

**S.M. le Roi Mohammed VI  
félicite le Président  
kenyan**

Lire en page 2

## S.M. le Roi Mohammed VI reçoit le Premier ministre français Le Souverain inaugure la première ligne du tramway de Casablanca

**Sa** Majesté le Roi Mohammed VI, que Dieu l'assiste, a procédé, mercredi, à l'inauguration de la première ligne du tramway de Casablanca, un projet structurant qui traduit la ferme volonté du Souverain de hisser la capitale économique du Royaume au rang des grandes métropoles mondiales.

Une des principales composantes du programme de développement urbain de Casablanca, cette première ligne de tramway, fruit du partenariat maroco-français, contribuera à résoudre la problématique du transport au niveau de la ville, en assurant une certaine complémentarité entre les réseaux bus et taxis, à préserver l'environnement par la réduction de la pollution et des nuisances sonores et à accompagner le développement économique de la région dans son ensemble par la création d'emplois directs et indirects. Traversant la métropole d'Est en Ouest sur une distance de 31 kilomètres, la nouvelle ligne relie les principaux quartiers de la ville (Bd Mohammed Zefzaf, Bd Okba et Tachfine, Bd Achouhada, Bd Ali Yata, Bd Mohammed V, Bd Hassan II, Bd Abdelmoumen, Bd de la Mecque, Bd

Panoramique, Bd des Préfectures, Bd Anoual, Bd Omar Khayam, Bd Abderrahman) et comprend 48 stations d'arrêts des voyageurs.

Le choix du tracé n'est pas fortuit. Il s'inscrit dans un «corridor stratégique» qui lie les quartiers périphériques au centre-ville. Défini en forme de Y, ce tracé permettra de desservir au mieux le territoire, d'irriguer le cœur de Casablanca et les zones d'affaires, de faciliter l'interconnexion avec les autres modes de transport urbain et d'améliorer le cadre de vie des habitants en redonnant vie à des quartiers périphériques. Le parc du matériel roulant du tramway de Casablanca est composé de 37 rames couplées d'une longueur de 65 mètres, dernier produit du fournisseur français Alstom. Les rames sont climatisées et à plancher bas intégral pour faciliter l'accès des personnes à mobilité réduite. Mobilisant des investissements de l'ordre de 5,9 milliards de dirhams, ce mode de transport écologique ne constitue qu'une première phase d'un réseau global de transport en site propre et d'un vaste projet d'amélioration de la mobilité à Casablanca.

Lire suite en page 2

Lire également en pages 2, 3 & 5





## A l'occasion de la fête de l'indépendance de son pays

### S.M. le Roi félicite le Président kenyan

**Sa** Majesté le Roi Mohammed VI a adressé un message de félicitations au Président de la République du Kenya, Mwai Kibaki, à l'occasion de la fête de l'indépendance de son pays.

Dans ce message, S.M. le Roi exprime ses chaleureuses félicitations et ses meilleurs vœux de santé et de bonheur au Président kenyan et de davantage de progrès et de prospérité au peuple kenyan frère, sous sa conduite éclairée.

Le Souverain fait part également de sa grande fierté des liens de fraternité unissant les deux peuples frères, réaffirmant sa ferme détermination à continuer à œuvrer de concert avec le chef de l'État kenyan pour le renforcement des relations de coopération et de solidarité existant entre les deux pays et l'élargissement de leurs domaines au service des deux peuples et du continent africain. ■ MAP

## Tramway

### Un symbole la coopération «très étroite» entre le Maroc et la France

**L**e Tramway de Casablanca, dont la première ligne a été inaugurée mercredi par S.M. le Roi Mohammed VI, «symbolise la coopération très étroite» entre le Maroc et la France, a souligné le Premier ministre français Jean-Marc Ayrault. «J'ai l'honneur d'être aujourd'hui aux côtés de S.M. le Roi Mohammed VI pour l'inauguration de ce beau tramway qui symbolise la coopération très étroite entre nos deux pays», a-t-il dit dans une déclaration à la MAP.

M. Ayrault a mis en exergue les liens «très anciens et très profonds d'amitié et d'affection» existant entre le Royaume et la République française, soulignant que la 11<sup>e</sup> réunion maroco-française de Haut Niveau, mercredi et jeudi, est une occasion d'évoquer des projets de coopération concrets et de signer des accords de coopération dans les domaines économiques, de l'enseignement et de la recherche, des énergies renouvelables, des transports et des infrastructures. Ces accords seront «gagnant-gagnant» pour le Maroc et pour la France, surtout en termes économiques et d'emploi, a-t-il insisté, soulignant que le Président de la République François Hollande devra effectuer, début 2013, une visite «très importante» dans le Royaume.

S.M. le Roi Mohammed VI a procédé à l'inauguration de la première ligne du tramway de Casablanca, un projet structurant qui traduit la ferme volonté du Souverain de hisser la capitale économique du Royaume au rang des grandes métropoles mondiales. Le Souverain, accompagné du Premier ministre français et du chef du gouvernement, Abdelilah Benkirane, a effectué, à cette occasion, un voyage inaugural entre la Place des Nations unies et la Place Mohammed V.

Arrivé un peu plus tôt à Casablanca pour une visite officielle de deux jours au Maroc, M. Ayrault, qui est accompagné de plusieurs membres de son gouvernement et d'une forte délégation d'hommes d'affaires, devra co-présider avec son homologue marocain la réunion maroco-française de Haut Niveau, placée sous le signe «France-Maroc : un partenariat d'exception au service de la jeunesse». ■ MAP

## Marrakech

### Hommage au leadership moral et humanitaire de S.M. le Roi

**L**e peuple, l'opposition et la révolution syriens apprécient hautement la visite de S.M. le Roi Mohammed VI au camp Zaarari en Jordanie, «un geste qui démontre l'empathie et la bienveillance du Souverain à l'égard des réfugiés syriens», a déclaré à la MAP le porte-parole de la Coalition nationale syrienne, Yaser Tabbara, qui a tenu à rendre un vibrant hommage au leadership moral et humanitaire de S.M. le Roi. Le Souverain a voulu visiter personnellement le camp Zaarari en faisant montre d'une empathie et d'une bienveillance extraordinaires, a affirmé M. Tabbara à la veille de la 4<sup>e</sup> conférence du Groupe des amis du peuple syrien, qui se tient mercredi à Marrakech.

Il a, dans ce cadre, formé le vœu de voir le geste royal, qui a valeur d'exemple, suivi par d'autres initiatives similaires dans le but d'alléger les souffrances du peuple et des réfugiés syriens. ■ MAP

# S.M. le Roi Mohammed VI reçoit le Premier ministre français



**Sa** Majesté le Roi Mohammed VI, que Dieu l'assiste, a reçu, mercredi au Palais royal de Casablanca, Jean-Marc Ayrault, Premier ministre français, qui était accompagné de Laurent Fabius, ministre des Affaires étrangères, Laurent Pic, conseiller diplomatique de M. Ayrault et Charles Fries, ambassadeur de France à Rabat. À cette occasion, le Souverain a tout d'abord relevé le caractère distingué du partenariat dense et privilégié qui unit les deux pays et la pleine disposition des deux parties à le renforcer et l'approfondir davantage, au service du développement socio-économique durable.

S.M. le Roi s'est également félicité de la qualité du dialogue stratégique établi entre les deux pays et, en particulier, de la concertation fructueuse entretenue entre le Souverain et le Président François Hollande sur les thématiques bilatérales, régionales et internationales. À cet égard, le Souverain s'est réjoui de la visite d'État que le Président Hollande effectuera au Maroc, à l'invitation de S.M. le

Roi, au début de l'année prochaine.

S.M. le Roi a aussi mis en exergue l'importance des réunions de Haut Niveau, dont la 11<sup>e</sup> édition permettra, sans nul doute, d'organiser et d'impulser le processus de rapprochement et le partenariat gagnant-gagnant entre les deux pays dans tous les domaines, notamment par la mobilisation de tous les moyens possibles et de l'engagement des différents acteurs politiques, institutionnels, économiques, sociaux et culturels, en perspective, notamment, du déploiement de la régionalisation avancée dans le Royaume.

Pour sa part, Jean-Marc Ayrault a réaffirmé l'appui et le soutien de la France à la dynamique vertueuse de réformes et de modernisation que connaît le Maroc, sous la conduite active de S.M. le Roi. Rappelant que la France est le premier partenaire économique du Maroc, tous secteurs confondus, le Premier ministre français a réitéré la volonté de son pays de donner une impulsion nouvelle au partenariat bilatéral d'exception, en exploitant les atouts

et les potentiels respectifs, dans un monde globalisé et en pleine mutation. Les deux parties se sont félicitées de leur coordination active dans le développement du Statut avancé Maroc-Union européenne, au sein de l'Union pour la Méditerranée (UpM), ou encore dans le cadre de la coopération en Méditerranée occidentale (5+5).

Enfin, le Souverain et le Premier ministre français ont procédé à un large tour d'horizon des principales questions régionales et internationales d'intérêt commun. Ils ont marqué leur forte préoccupation de la détérioration de la situation au Sahel, et plus particulièrement au Mali. Tout en appelant à l'engagement d'un dialogue inclusif entre toutes les forces politiques maliennes et à l'encouragement des négociations en cours avec les groupes maliens non terroristes, les deux parties ont fait le point sur l'appel conjoint du Mali et de la CEDEAO à une intervention militaire contre les groupes terroristes et djihadistes.

Par ailleurs, et après avoir relevé

l'importance des résultats de la réunion du Groupe des Amis du peuple syrien, tenue le jour même à Marrakech, le Souverain et le Premier ministre français ont convenu de la nécessité d'accompagner la Coalition nationale des forces de la révolution et de l'opposition syrienne dans le cadre d'une nécessaire transition politique en Syrie et de renforcer le soutien humanitaire à la population syrienne.

Enfin, S.M. le Roi, Président du Comité Al-Qods, a réitéré le besoin de trouver une formule nouvelle de relance des négociations israélo-palestiniennes, en vue de résoudre définitivement ce conflit et permettre l'établissement d'un État palestinien viable à tous les niveaux, contrigu géographiquement, dans les frontières reconnues de 1967. Ont assisté à cette audience Abdelilah Benkirane, chef du gouvernement, et Youssef Amrani, ministre délégué auprès du ministre des Affaires étrangères et de la coopération. ■ MAP

# S.M. le Roi inaugure la première ligne du tramway de Casablanca

Suite de la page 1

La réalisation de la première ligne du tramway s'est accompagnée de la création d'un centre de maintenance au quartier Sidi Moumen, destiné à assurer les opérations d'entretien et de remisage du parc de matériel roulant et des installations fixes.

Elle a permis des aménagements urbains consistants sur 90 hectares tout le long du tracé du tramway, dont la plantation de 2 000 arbres et palmiers, la transplantation de 2 000 autres, la valorisation de certains quartiers, bâtiments et places à forte valeur patrimoniale, culturelle et touristique, la réduction de

la pollution et du bruit, la construction d'espaces exclusivement piétons, tant de dispositifs pour offrir aux Casablancais un cadre agréable, où il fait bon vivre.

S.M. le Roi Mohammed VI, que Dieu l'assiste, accompagné du Premier ministre français, Jean-Marc Ayrault, et du chef du gouvernement, Abdelilah Benkirane, a effectué, à cette occasion, un voyage inaugural entre la Place des Nations unies et

la Place Mohammed V.

Le Souverain a, par la même occasion, décoré des cadres de la société Casa Transports, pour leur contribution distinguée à la réalisation du projet. Il s'agit de Youssef Draiss, directeur général de la société Casa Transports, que le Souverain a décoré du Wissam Al

Moukafaa Al Watania de l'Ordre d'Officier, Mme Nadia Boulhiz, directrice générale adjointe,

Hicham Kertassi, chef du département des infrastructures, et Aziz Oulghazi, chef du département des systèmes, décorés du Wissam Al Moukafaa Al Watania de l'Ordre de Chevalier.

La cérémonie d'inauguration s'est déroulée en présence de ministres des gouvernements du Maroc et de France, des représentants des entreprises ayant participé à la réalisation du tramway de Casablanca (ALSTOM/France, RATP/France, SYSTRA/France, COLAS RAIL/France, STIB/Belgique, YAPI MERKEZI/Turquie, CID/Maroc, VIAS/Maroc, CEGELEC/Maroc) et de plusieurs personnalités nationales et étrangères invitées. ■ MAP

*Le Souverain a décoré des cadres de la société Casa Transports, pour leur contribution distinguée à la réalisation du projet.*

## Fiche technique du projet du tramway de Casablanca

**V**oici une fiche technique du projet du tramway de Casablanca, dont la première ligne a été inaugurée, mercredi, par S.M. le Roi Mohammed VI.

- Coût final du projet : 5,9 milliards de DH.
- 31 km de linéaire.
- 48 stations d'arrêt.
- 60 minutes de durée de trajet de terminus à terminus.

- 600 personnes par rame, dont 105 places assises.
- Une vitesse commerciale de 19 km/heure (vitesse moyenne y compris les temps d'arrêt).
- Capacité de 250 000 voyageurs par jour.
- Horaires de service : de 6 h 30 à 22 h en semaine et jusqu'à 23 h 30 le weekend.
- 15 minutes de fréquence de pas-

sage en heures de pointe.

- Alimentation électrique via des lignes aériennes de contact à 6 m du rail.
- Mise en place de 23 sous-stations électriques le long du trajet.
- 2 000 tonnes d'acier utilisées.
- 170 000 m<sup>3</sup> de béton coulé.
- 125,7 km de réseaux déviés.
- 91 entreprises impliquées, dont 61 marocaines.

- 32 km de chaussées refaites.
- 220 000 m<sup>2</sup> de trottoirs réhabilités.
- 80 carrefours et giratoires réaménagés.
- 4 000 arbres plantés le long d'un corridor de 31 km.
- 800 bancs en béton ou en acier corten.
- 2 000 candélabres.
- 280 bancs jardiniers. ■ MAP



## Tramway de Casablanca

# Une infrastructure structurante à fort impact socio-économique et environnemental

Le tramway de Casablanca, dont la première ligne a été inaugurée mercredi par S.M. le Roi Mohammed VI, constitue une infrastructure structurante à fort impact socio-économique et environnemental, à même de hisser la capitale économique du Royaume au rang des grandes métropoles mondiales. La mise en service de ce nouveau mode de transport est de nature à favoriser une nouvelle dynamique urbaine, à la faveur notamment des nombreux atouts que présente ce projet à tous les niveaux.

Porteur de nombreuses opportunités à Casablanca et sa région, le projet du tramway ambitionne de faire évoluer la capitale économique du Maroc vers une métropole offrant, d'une part, un cadre de vie amélioré aux citoyens et, d'autre part, un pôle d'attraction pour les investissements internationaux.

Il s'agit, en outre, d'une infrastructure destinée à faire de cette ville une destination de référence pour ceux qui souhaitent découvrir ses dimensions civilisationnelle, culturelle et architecturale. Le fort impact économique de ce projet est indéniable, dans la mesure où il permettra notamment la création de centaines d'emplois directs et indirects, tout en favorisant le développement d'activités commerciales sur le périmètre de passage du tramway et la revalorisation de l'immobilier situé sur son aire d'influence.

Outre sa composante liée au projet de transport qui contribuera à palier le manque de transports en masse au sein de l'agglomération, à générer un équilibre entre les différents quartiers de Casablanca et à désenclaver les

périphéries, le tramway est également un projet d'aménagement urbain pour la ville qui a porté notamment sur la réalisation de travaux de façade du projet, la refonte de la chaussée, la réhabilitation des trottoirs avec de nouvelles bordures et un nouveau revêtement, le renouvellement du réseau souterrain d'assainissement et

la mise en place d'un nouveau réseau d'éclairage public et d'un nouveau mobilier urbain moderne.

Ce chantier a été porteur également d'aménagements particuliers et instigateur de la réorganisation de la circulation dans le périmètre du tramway par le biais, entre autres, de la mise en place d'un nouvel équipement de signalisation de trafic mo-

derne et adapté aux changements que connaît la ville, ainsi que le réaménagement de 80 carrefours et giratoires. C'est dans ce même cadre que de larges travaux de rénovation et d'embellissement de la ville ont accompagné la réalisation de ce projet, notamment au niveau des places des Nations unies et de Casa-Voyageurs, outre la réalisation de cinq pôles d'échange

pour permettre une intermodalité avec les bus. Concernant son impact social et environnemental, le projet permettra le renforcement de l'attractivité des zones traversées (immobilier et commerce), le recul de la pollution atmosphérique et acoustique dans les zones desservies, le renforcement et la restructuration des transports collectifs, la réduction de la consom-

mation énergétique, l'amélioration de la sécurité, une meilleure accessibilité au profit des personnes à mobilité réduite et aux activités commerciales, la mise en valeur du patrimoine architectural de la ville et la requalification des axes urbains empruntés par le tramway.

Par ailleurs, la mise en place d'un tramway à Casablanca est l'une des grandes recommandations du Plan de déplacement urbain (PDU), dont les études avaient été initiées par la région du Grand Casablanca en 2004. La première ligne du tramway de Casablanca est d'une longueur de 31 km. Elle comprend 48 stations d'arrêt en partant de Sidi Moumen et transitant par le centre-ville pour arriver en fourche à Hay Hassani, Ain Diab et au Quartier des facultés. La durée du trajet de terminus à terminus sera de 60 min pour un tramway qui circulera à une vitesse moyenne de 19 km/h. Le nombre de voyageurs qui seront transportés est estimé à 250 000 par jour.

Pour la réalisation de ce projet, une convention de financement avait été signée, en présence de S.M. le Roi Mohammed VI, le 21 octobre 2008. Des investissements de l'ordre de 5,9 milliards de dirhams ont été mobilisés pour la réalisation du tramway de Casablanca composé de 37 rames couplées d'une longueur de 65 mètres, dernier produit du fournisseur français Alstom. En tout, ce mégaprojet représente, par-delà ses retombées socio-économiques, une grande chance pour la capitale économique du Royaume au moment où elle fait face à moult défis en lien avec son expansion économique, urbaine et démographique. ■ MAP





## Casablanca

# Le Tram s'ébranle avec l'ambition de contribuer à l'amélioration de la mobilité

**L**e tramway de Casablanca, mis en service mercredi, fait partie de ces grands chantiers de transport lancés par le Maroc qui constituent des leviers de développement économique et social et concrétisent l'engagement du pays à moderniser ses infrastructures. Ce géant de la circulation urbaine, qui s'impose comme le moyen rapide, confortable, fiable et respectueux de l'environnement, s'annonce, désormais, comme un partenaire du quotidien devant métamorphoser les habitudes des Casablancais, apporter un plus à l'activité urbaine et au développement de la métropole.

Son entrée en service fait jaillir l'espoir d'une réduction sensible du trafic automobile, puisque le Tram constituera une alternative à la voiture individuelle qui persiste comme l'ordinaire moyen de transport avec tout ce que cela engendre comme pollutions atmosphérique et sonore ou encore congestion et files d'attentes dans ce centre né-

vralgique de l'économie marocaine. Toute une révolution de la mobilité des Casablancais en perspective. La balle est, dorénavant, dans le camp des automobilistes devant s'habituer à un nouveau paysage urbain non plus divisé en deux modes, trottoir et chaussée, mais où la plateforme du Tramway s'impose comme troisième composante. Toujours pressés, ils doivent, plutôt, favoriser le report du trafic de leurs voitures sur le tram pour le gain de temps de parcours et la réduction de l'accidentologie et, surtout, ils se doivent de changer de comportement pour le respect absolu de la priorité au tram aux carrefours.

Le tram, premier service de transport collectif de qualité, n'est pas la solution miracle aux problèmes de déplacement. Il n'est qu'une partie de la solution de mobilité dans une ville devenue «incirculable» et le premier maillon d'un réseau global devant améliorer le transport urbain et accompagner le développement de la métropole,

## 1<sup>ère</sup> LIGNE DU TRAMWAY DE CASABLANCA : 31 KM ET 48 STATIONS

### Itinéraire



Source: Casa Transport



avertit sans ambages dans un entretien à la MAP Youssef Draiss, directeur général de Casa transport, le maître d'ouvrage de ce projet.

Tout un réseau de transport en site propre doit être réalisé pour relever le challenge d'une meilleure mobilité comprenant trois autres lignes de Tramway afin de mailler la zone dense et les extensions urbaines, une ligne de RER et une autre de métro, soit un réseau de pratiquement 171 km. La problématique des déplacements urbains réclame aussi une panoplie d'autres mesures allant de la restructuration des bus avec des couloirs réservés, des plans de voirie, des pénétrantes de la ville, des carrefours, la réorganisation de la livraison des marchandises, de la circulation des poids lourds au stationnement, a-t-il relevé.

La métropole est appelée à s'organiser pour rejoindre le rang des villes modernes. Un plan de circulation, devant être mis en œuvre par les communes de la ville à partir de 2013 pour mieux organiser la circulation en hiérarchisant le réseau et en privilégiant le transport de masse, s'inscrit dans ce souci de trouver des solutions aux problèmes de la désorganisation de la circulation, a fait remarquer le directeur général de l'Autorité organisatrice des déplacements urbains (AODU), Essaid Fraigui.

Le tram, dont la capacité est équivalente à six bus, vient aussi proposer une alternative aux moyens de transport polluant et offrir une solution de transport respectueuse de l'environnement en utilisant une énergie propre et en assurant, par conséquent, aux Casablancais un environnement plus sain et un cadre de vie plus agréable. En effet, au regard de la nature énergivore des transports, il est le mode de déplacement qui consomme le moins d'énergie par kilomètre puisque fonctionnant à l'énergie électrique sans aucun rejet de gaz ni de fumée dans l'atmosphère, garantissant, par conséquent, une meilleure qualité de l'air.

Autre avantage et non des moindres, le tram, le moins bruyant des moyens de transport, permet de diminuer la pollution sonore. Pas de gêne pour les habitants des alentours du tracé puisque des équipements supplémentaires, dont les absorbeurs de bruit, ont été installés dans les carrefours et contournements pour éviter les résonances avec les frottements fer-fer, a expliqué M. Draiss. Le tracé, sagement choisi, suit un corridor «stratégique» liant les quartiers périphériques et de grande densité au centre-ville, ce qui va permettre «d'irriguer» le cœur de la métropole et le quartier des affaires, mais aussi de faciliter et de développer le transport multimodal avec la création de cinq pôles d'échanges.

Au-delà du tramway, des aménagements urbains de rénovation et d'embellissement de la ville ont été opérés de part et d'autre de la plateforme voie ferrée bordée par des alignements de palmiers. Avec la reprise complète de la voirie et des trottoirs, la refonte de la chaussée, de la signalisation et la pose de nouvelles bordures, de mats et de candélabres pour l'éclairage public, la plantation de plus de 4 000 arbres, c'est une transformation considérable de l'image de la ville. La piétonnisation d'une partie du boulevard Mohammed V devra redonner vie au centre historique de la ville, au moment où l'aménagement de la place des Nations unies fournira sept hectares aux piétons, sans oublier la place de Casa Voyageurs qui rentre également dans ce souci d'une nouvelle identité visuelle.

Cette première ligne du tramway traverse la métropole d'est en ouest sur une distance de 31 km, la plus longue jamais construite en une fois, reliant les principaux quartiers de la ville et comprenant 48 stations d'arrêts des voyageurs. Chaque rame couplée, d'une longueur de 65 m, peut accueillir 604 voyageurs, dont 105 places assises, soit un nombre escompté de 250 000 voyageurs par jour en 2015 via un parc roulant de 37 rames.■

**Par Khalid Abouchoukri (MAP)**